KOOL BREEZE

VENTILADOR DE SOBREMESA

Manual De Instrucciones

TH-KB52 / TH-KB53

ATENCIÓN

- Leer atentamente este manual antes de empezar a utilizar el aparato.
- Guarde este manual para futuras consultas y dudas.
- Si vende o presta el aparato a terceros, debe ir siempre acompañado de su manual de instrucciones.

INTRODUCCIÓN.

Agradecemos la confianza depositada en nosotros al adquirir este producto Thulos®.
Nuestro principal empeño es ofrecer artículos excelentes, manteniendo los más estrictos controles de calidad y cumpliendo todas las normativas vigentes de seguridad, con el objetivo de presentar un producto perfecto y seguro para el uso doméstico.

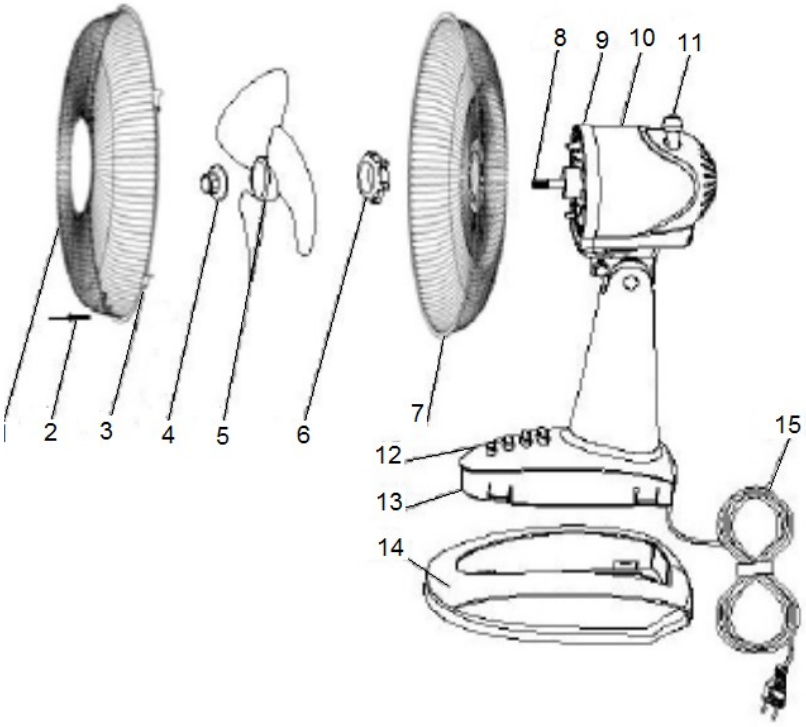
ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD.

1. Este aparato no es apto como principal sistema de climatización.
2. Este aparato solo es apto para uso doméstico y/o uso ocasional.
3. Compruebe que el voltaje del aparato es igual al voltaje de su casa.
4. No mover el ventilador mientras esté en marcha.
5. Desenchufar de la corriente eléctrica siempre que no esté en uso.
6. Nunca usar el ventilador si su enchufe, cable o el propio aparato están dañados.
7. Este aparato solo puede ser abierto y reparado por servicio técnico autorizado.
8. Vigilar siempre el aparato cuando esté en uso y haya niños cerca.
9. Nunca dejar a los niños jugar con el aparato. Este aparato no es un juguete.
10. Antes de enchufar el aparato a la corriente, asegúrese de que está apagado.
11. Antes de tocar al aparato asegúrese de tener las manos bien secas.
12. Coloque el ventilador cerca de un enchufe de forma que el cable no quede en medio del paso y se pueda tropezar.
13. Nunca coger el ventilador desde las rejillas, puede quedar atrapado un dedo.
14. Utilizar el ventilador en zonas amplias donde pueda mover el aire.
15. Coloque el ventilador solamente en superficie lisa y firme.
16. No sumerja el producto en agua ni lo exponga humedades ni a ningún líquido.
17. Nunca usar el ventilador en proximidades donde pueda salpicarle agua.
18. Siempre desenchufar antes de limpiar y después de su uso.
19. Desenchufe siempre tirando de la clavija de enchufe, nunca tirando del cable.
20. Elimine de forma regular el polvo acumulado en las rejillas y motor.
21. No exponga el aparato al sol ni a altas temperaturas.
22. Nunca cubra el ventilador mientras esté en funcionamiento.
23. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante, pueden dañar el aparato.
24. Este aparato pueden utilizarlo niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
25. La limpieza y mantenimiento no deben realizarla niños sin supervisión.
26. El padre, madre ó tutor legal del niño ó de la persona con capacidad reducida, es totalmente responsable de que utilicen este aparato.

- No utilizar este aparato en bañeras, duchas o depósitos llenos de agua.
- Prohibido usar el aparato cerca de agua o cualquier otro líquido.
- A este aparato no puede salpicarle agua.

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES.

1. Rejilla delantera
2. Tornillo de seguridad.
3. Pestañas de cierre.
4. Tornillo de fijación de aspa.
5. Aspa del ventilador
6. Tuerca de montaje.
7. Rejilla trasera.
8. Eje motor
9. Carcasa delantera del motor
10. Carcasa trasera del motor
11. Perilla de control de oscilación
12. Teclado de control
13. Cuerpo principal
14. Base inferior
15. Cable de alimentación



MONTAJE.

1. Quitar la tuerca de montaje (6).
2. Colocar la rejilla trasera (7), volver a poner la tuerca de montaje (6) y apretar.
3. Insertar las aspas (5) en el eje del motor. Poner tornillo fijación de aspa (4) y apretar.
4. Alinear la rejilla delantera (1) a la rejilla trasera (7) y cierre las pestañas de fijación (3).

INSTRUCCIONES DE USO.

1. Coloque el ventilador en una superficie seca, limpia, firme y nivelada.
2. Enchufe el cable en una toma de corriente estándar de 220-240V ~ AC.
3. Para encender el ventilador, presione el interruptor de la velocidad deseada.
   (Botón 1: velocidad baja. Botón 2: velocidad media. Botón 3: velocidad alta)
4. Para apagar el ventilador, presione el interruptor "0".
5. Oscilación del cabezal: Activado con el botón de oscilación (11) abajo.
   Desactivado con el botón de oscilación (11) arriba.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.

Siga estas instrucciones para cuidar su ventilador de manera correcta y segura.

- Siempre desenchufe el ventilador antes de limpiarlo ó desmontarlo.
- El motor ni ninguna de las partes del ventilador nunca deben mojarse.
- Para limpiarlo, solamente usar un paño suave humedecido en agua con jabón neutro.
- Nunca utilice productos de limpieza abrasivos.
- Al final de cada temporada de calor, guarde y almacene el aparato siempre limpio en lugares secos y libres de polvo.

ESPECIFICACIONES

MODELO	DESCRIPCIÓN	MODELO	DESCRIPCIÓN
TH-KB52	12 Pulgadas	**TH-KB53**	16 Pulgadas
	220-240V~50Hz 40W		220-240V~50Hz 50W
	Diseño Elegante		Diseño Elegante
	Potente motor / funcionamiento silencioso		Potente motor / funcionamiento silencioso
	3 Velocidades / Interruptor de botón		3 Velocidades / Interruptor de botón
	Rejillas de Protección		Rejillas de Protección
	Aspa de 3 hojas para gran flujo de aire		Aspa de 3 hojas para gran flujo de aire
	Base redonda para mayor estabilidad		Base redonda para mayor estabilidad

CONDICIONES DE GARANTÍA.

- Este aparato está cubierto ante cualquier avería siempre y cuando haya sido causada por el propio sistema eléctrico del fabricante y se encuentre dentro del período de garantía.
- La garantía no cubre golpes, piezas de desgaste por uso, averías por uso excesivo, averías por mal uso, manipulaciones técnicas por terceros, etc.
- El documento que da validez a la garantía es la factura de compra o ticket de compra siempre y cuando salga reflejado en la factura o ticket marca y modelo del aparato.
En su caso también es válida su tarjeta de garantía siempre y cuando esté debidamente cumplimentada, firmada y sellada por el vendedor o establecimiento donde compra el aparato.
- Durante el período de garantía, la tienda o establecimiento donde compra el aparato es la responsable de gestionar y tramitar la garantía en caso de cualquier avería.

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

KOOL BREEZE

TABLE FAN

INSTRUCTIONS MANUAL

TH-KB52 / TH-KB53

ATTENTION

- Read this manual carefully before starting to use the device.
- Save this manual for future reference and doubts.
- If you sell or lend the device to third parties, it must always be accompanied by its instruction manual.

DEAR CUSTOMER.

We appreciate the confidence placed in us when purchasing this Thulos® product.
Our main commitment is to offer excellent items, maintaining the strictest quality controls and complying with all current safety regulations, in order to present a perfect and safe product for domestic use.

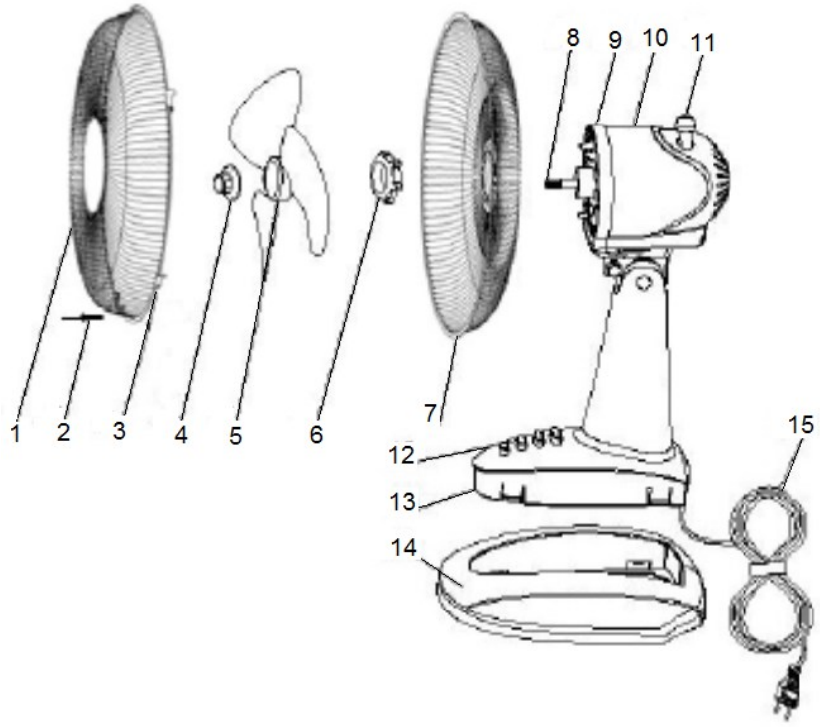
IMPORTANT SAFEGUARDS.

1. This device is not suitable as the main air conditioning system.
2. This device is only suitable for domestic use and / or occasional use.
3. Check that the voltage of the appliance is equal to the voltage of your house.
4. Do not move the fan while it is running.
5. Unplug the power supply whenever it is not in use.
6. Never use the fan if its plug, cable or the device itself is damaged.
7. This device can only be opened and repaired by authorized technical service.
8. Always supervise the appliance when it is in use and children are nearby.
9. Never let children play with the appliance. This device is not a toy.
10. Before plugging the appliance into the mains, make sure it is turned off.
11. Before touching the appliance, make sure your hands are dry.
12. Place the fan near a plug so that the cable is not middle of the step and can trip over.
13. Never catch the fan from the grilles, a finger may be caught.
14. Use the fan in wide areas where you can move the air.
15. Place the fan only on smooth, firm ground.
16. Do not immerse the product in water or expose it to moisture or any liquid.
17. Never use the fan in proximity where water may splash on it.
18. Always unplug before cleaning and after use.
19. Always unplug by pulling the plug, never pulling the cable.
20. Remove dust accumulated on the grilles and motor regularly.
21. Do not expose the device to sunlight or high temperatures.
22. Never cover the fan while it is running.
23. Do not use accessories not recommended by the manufacturer, they may damage the device.
24. This device can be used by children over 8 years of age and people with reduced physical, sensory or mental abilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or training appropriate to the use of device by a person responsible for your safety.
25. Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.
26. The father, mother or legal guardian of the child and the person with reduced capacity, is fully responsible for using this device.

- Do not use this appliance in bathtubs, showers or tanks full of water.
- Prohibited to use the appliance near water or any other liquid.
- This appliance must not be splashed with water.

PARTS DESCRIPTION.

1. Front grille
2. Security screw.
3. Closing tabs.
4. Blade fixing screw.
5. Fan blade
6. Mounting nut.
7. Rear grille.
8. Drive axle
9. Front engine casing
10. Rear engine casing
11. Oscillation control knob
12. Control keyboard
13. Main body
14. Bottom base
15. Power cord



ASSEMBLY.

1. Remove the mounting nut (6).
2. Insert the rear grill (7), replace the mounting nut (6) and tighten.
3. Insert the blades (5) into the motor shaft. Put the retaining nut (4) and tighten.
4. Align the front grille (1) to the rear grille (7) and close the fixing tabs (3).

OPERATING INSTRUCTIONS.

1. Place the fan on a dry, clean, firm and level surface.
2. Plug the cable into a standard 220-240V ~ AC power outlet.
3. To turn on the fan, press the desired speed switch.
4. (Button 1: low speed. Button 2: medium speed. Button 3: high speed)
5. To turn off the fan, press the "0" switch.
6. Head swing: Activated with the oscillation button (11) below.
   Disabled with the rocker button (11) above.

CLEANING AND MAINTENANCE.

Follow these instructions to take care of your fan correctly and safely.

- Always unplug the fan before cleaning or disassembling.
- The engine or any part of the fan should never get wet.
- To clean it, only use a soft cloth dampened in water with neutral soap.
- Never use abrasive cleaning products.
- At the end of each hot season, keep and store the appliance always clean in dry and dust-free places.

SPECIFICATIONS

MODEL	DESCRIPTION	MODEL	DESCRIPTION
TH-KB52	12 inch desk fan	TH-KB53	16 inch desk fan
	220-240V~50Hz 40W		220-240V~50Hz 50W
	Elegantly designed		Elegantly designed
	powerful motor for quiet operation		powerful motor for quiet operation
	3 speeds/ push button switch		3 speeds/ push button switch
	mesh guard for extra protection		mesh guard for extra protection
	3 PP blade for soft and big airflow		3 PP blade for soft and big airflow
	round plastic base for more stability		round plastic base for more stability

Warranty conditions.

- This device is covered against any breakdown as long as it has been caused by the manufacturer's own electrical system and is within the warranty period.
- The warranty does not cover knocks, wear parts due to use, breakdowns due to excessive use, breakdowns due to misuse, technical manipulations by third parties, etc.
- The document that validates the guarantee is the purchase invoice or purchase receipt as long as the make and model of the device is reflected on the invoice or ticket.
In your case, your warranty card is also valid as long as it is properly completed, signed and sealed by the seller or establishment where you purchased the device.
- During the warranty period, the store or establishment where you purchase the device is the responsible for managing and processing the guarantee in the event of any breakdown.

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put in to the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for there cycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and pack again put your attention to this import an tissue.

The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute important push to the protection of our environment.
Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

KOOL BREEZE

VENTILADOR DE MESA

Manual de instruções

TH-KB52 / TH-KB53

PT

ATENÇÃO

- Ler atentamente este manual antes de começar a utilizar o aparelho.
- Conservar este manual para futuras consultas e perguntas.
- Se vender ou emprestar o aparelho a terceiros, este deve ser sempre acompanhado do manual de instruções.

INTRODUÇÃO.

Agradecemos la confianza depositada en nosotros al adquirir este producto Thulos®.
Nuestro principal empeño es ofrecer artículos excelentes, manteniendo los más estrictos controles de calidad y cumpliendo todas las normativas vigentes de seguridad, con el objetivo de presentar un producto perfecto y seguro para el uso doméstico.

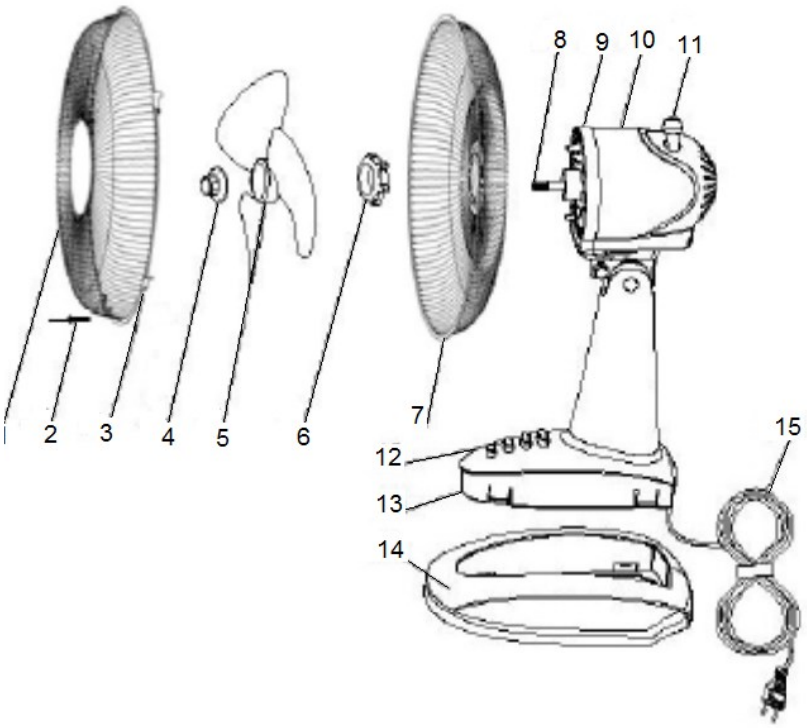
AVISOS DE SEGURANÇA.

1. Este aparelho não é adequado como sistema de ar condicionado principal.
2. Este aparelho só é adequado para uso doméstico e/ou ocasional.
3. Verifique se a tensão do aparelho é a mesma que a tensão da sua casa.
4. não mova o ventilador enquanto o aparelho estiver a funcionar.
5. Desligue a ventoinha da rede eléctrica sempre que não estiver a ser utilizada.
6. nunca utilizar a ventoinha se a ficha, o cabo ou o próprio aparelho estiverem danificados.
7. Este aparelho só pode ser aberto e reparado por um técnico de assistência autorizado.
8. Vigiar sempre o aparelho quando este estiver a ser utilizado e houver crianças por perto.
9. Nunca deixe as crianças brincarem com o aparelho. Este aparelho não é um brinquedo.
10. Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, certifique-se de que está desligado.
11. Certifique-se de que as suas mãos estão secas antes de tocar no aparelho.
12. Coloque a ventoinha perto de uma tomada para que o cabo não fique no caminho e possa tropeçar.
13. nunca pegue no ventilador pelas grelhas, pois um dedo pode ficar preso.
14. Utilize a ventoinha em áreas grandes onde possa movimentar o ar.
15. Colocar a ventoinha apenas sobre uma superfície lisa e firme.
16. Não mergulhe o produto na água nem o exponha à humidade ou a qualquer líquido.
17. nunca utilize a ventoinha nas proximidades de locais onde possa haver salpicos de água.
18. Desligue sempre a ficha da tomada antes de limpar e após a utilização.
19. Desligue sempre a ficha da tomada puxando pela ficha, nunca puxando pelo cabo.
20. Remova regularmente o pó acumulado nas grelhas e no motor.
21. não expor o aparelho à luz solar ou a temperaturas elevadas.
22. Nunca cubra o ventilador quando este estiver a funcionar.
23. não utilizar acessórios não recomendados pelo fabricante, pois podem danificar o aparelho.
24. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham sido supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
25. A limpeza e a manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
26. Os pais ou o tutor legal da criança ou da pessoa com capacidade reduzida são totalmente responsáveis pela utilização que fazem deste aparelho, é totalmente responsável pela utilização que fizer deste aparelho.

- No utilizar este aparato en bañeras, duchas o depósitos llenos de agua.
- Prohibido usar el aparato cerca de agua o cualquier otro líquido.
- A este aparato no puede salpicarle agua.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS.

1. Grelha frontal
2. Parafuso de segurança.
3. Patilhas de bloqueio.
4. Parafuso de fixação da lâmina.
5. Lâmina da ventoinha
6. Porca de montagem.
7. Grelha traseira.
8. Eixo de acionamento.
9. Caixa do motor dianteira
10. Caixa traseira do motor
11. Botão de controlo da oscilação
12. Teclado de controlo
13. Corpo principal
14. Base inferior
15. Cabo de alimentação



MONTAGEM.

1. Retirar a porca de fixação (6).
2. Coloque a grelha traseira (7), volte a colocar a porca de fixação (6) e aperte.
3. Insira as lâminas (5) no eixo do motor. Colocar o parafuso de fixação das lâminas (4) e apertar.
4. Alinhe a grelha frontal (1) com a grelha traseira (7) e feche as patilhas de bloqueio (3).

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO.

1. Coloque a ventoinha numa superfície seca, limpa, firme e nivelada.
2. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica padrão de 220-240V ~ AC.
3. Para ligar a ventoinha, prima o interrutor de velocidade pretendido.
(Botão 1: Velocidade baixa. Botão 2: Velocidade média. Botão 3: Velocidade alta).
4. Para desligar a ventoinha, prima o interrutor "0".
5. Oscilação da cabeça: Activada com o botão de oscilação (11) abaixo.
Desactivada com o botão de oscilação (11) para cima.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO.

Siga estas instruções para cuidar do seu ventilador de forma correcta e segura.

- Desligar sempre o ventilador antes de o limpar ou desmontar.
- O motor e todas as peças do ventilador nunca devem ser molhados.
- Para a limpeza, utilizar apenas um pano macio humedecido com água e sabão neutro.
- Nunca utilizar produtos de limpeza abrasivos.
- No final de cada estação de aquecimento, manter e guardar sempre o aparelho limpo num local seco e sem pó.

ESPECIFICAÇÕES.

MODELO	DESCRIPCIÓN	MODELO	DESCRIPCIÓN
TH-KB52	12 Pulgadas	**TH-KB53**	16 Pulgadas
	220-240V~50Hz 40W		220-240V~50Hz 50W
	Diseño Elegante		Diseño Elegante
	Potente motor / funcionamiento silencioso		Potente motor / funcionamiento silencioso
	3 Velocidades / Interruptor de botón		3 Velocidades / Interruptor de botón
	Rejillas de Protección		Rejillas de Protección
	Aspa de 3 hojas para gran flujo de aire		Aspa de 3 hojas para gran flujo de aire
	Base redonda para mayor estabilidad		Base redonda para mayor estabilidad

CONDIÇÕES DE GARANTIA.

- Este aparelho está coberto contra qualquer avaria desde que seja causada pelo sistema eléctrico do próprio fabricante e esteja dentro do período de garantia.
- A garantia não cobre pancadas, desgaste de peças por uso, avarias por uso excessivo, avarias por uso indevido, manipulações técnicas de terceiros, etc.
- O documento que valida a garantia é a fatura ou recibo de compra, desde que esteja refletido na fatura ou recibo, a marca e modelo do aparelho.

No seu caso, o seu cartão de garantia também é válido desde que devidamente preenchido, assinado e carimbado pelo vendedor ou estabelecimento onde adquiriu o aparelho.

- Durante o período de garantia, a loja ou estabelecimento onde adquirir o aparelho é responsável pela gestão e processamento da garantia em caso de avaria.

NORMAS DE PROTEÇÃO AMBIENTAL

Este aparelho não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico no final da sua vida útil, mas deve ser entregue num centro de reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos domésticos. Este símbolo no aparelho, no manual de instruções e na embalagem alerta para este importante aspecto. Os materiais utilizados neste dispositivo podem ser reciclados. Ao reciclar eletrodomésticos, você contribui para promover a proteção ambiental. Consulte as autoridades locais para obter informações sobre o ponto de coleta.

KOOL BREEZE

VENTILATORE DA TAVOLO

Manuale di istruzioni

TH-KB52 / TH-KB53

IT

ATTENZIONE

- Leggere attentamente il presente manuale prima di iniziare a utilizzare l'apparecchio.
- Conservare il presente manuale per future consultazioni e domande.
- Se l'apparecchio viene venduto o prestato a terzi, deve essere sempre accompagnato dalle istruzioni per l'uso.

INTRODUZIONE.

Apprezziamo la fiducia che ci avete accordato acquistando questo prodotto Thulos®.
Il nostro impegno principale è quello di offrire prodotti eccellenti, mantenendo i più severi controlli di qualità e rispettando tutte le normative di sicurezza vigenti, con l'obiettivo di presentare un prodotto perfetto e sicuro per l'uso domestico.

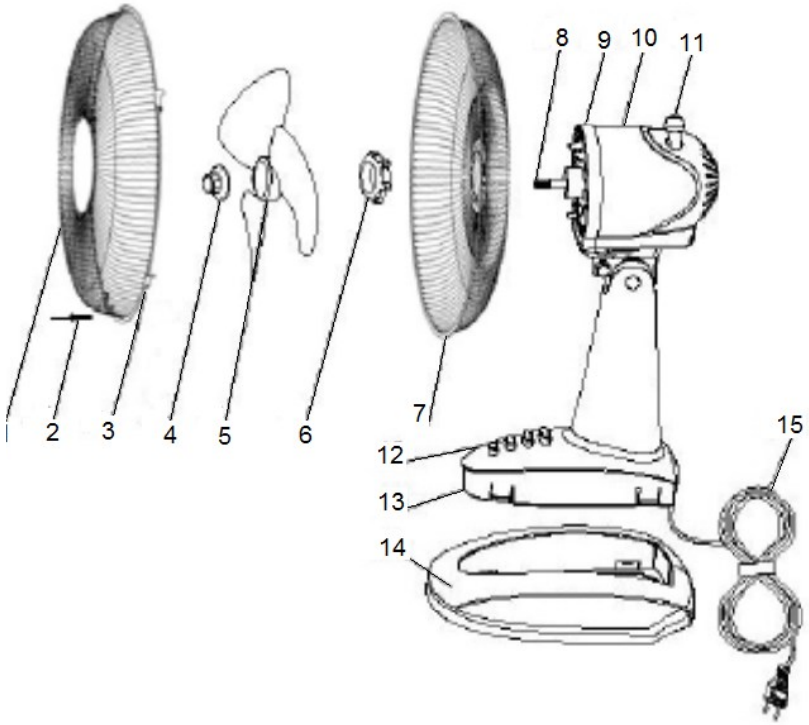
AVVERTENZE DI SICUREZZA.

1. Questo apparecchio non è adatto come sistema principale di condizionamento dell'aria.
2. Questo apparecchio è adatto solo per uso domestico e/o occasionale.
3. Verificare che il voltaggio dell'apparecchio sia uguale a quello della propria abitazione.
4. Non muovere il ventilatore quando l'apparecchio è in funzione.
5. Scollegare il ventilatore dalla rete elettrica ogni volta che non viene utilizzato.
6. Non utilizzare mai il ventilatore se la spina, il cavo o l'apparecchio stesso sono danneggiati.
7. Questo apparecchio può essere aperto e riparato solo da un tecnico autorizzato.
8. Tenere sempre d'occhio l'apparecchio quando è in funzione e ci sono bambini nelle vicinanze.
9. Non lasciare mai che i bambini giochino con l'apparecchio. Questo apparecchio non è un giocattolo.
10. Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, accertarsi che sia spento.
11. Prima di toccare l'apparecchio, accertarsi che le mani siano asciutte.
12. Posizionare il ventilatore vicino a una presa di corrente in modo che il cavo non sia d'intralcio e non si possa inciampare.
13. Non sollevare mai il ventilatore dalle griglie, perché un dito potrebbe rimanere intrappolato.
14. Utilizzare il ventilatore in ambienti ampi, dove possa spostare l'aria.
15. Posizionare il ventilatore solo su una superficie liscia e solida.
16. Non immergere il prodotto in acqua o esporlo all'umidità o a qualsiasi liquido.
17. Non utilizzare mai il ventilatore in prossimità di spruzzi d'acqua.
18. Staccare sempre la spina prima della pulizia e dopo l'uso.
19. Staccare sempre la spina tirando la spina, mai tirando il cavo.
20. Rimuovere regolarmente la polvere accumulata sulle griglie e sul motore.
21. Non esporre l'apparecchio alla luce del sole o a temperature elevate.
22. Non coprire mai il ventilatore mentre è in funzione.
23. Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore, poiché potrebbero danneggiare l'apparecchio.
24. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano stati sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
25. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
26. Il genitore o il tutore legale del bambino o della persona con capacità ridotta è pienamente responsabile dell'uso di questo apparecchio.

- Do not use this appliance in bathtubs, showers or tanks full of water.
- Prohibited to use the appliance near water or any other liquid.
- This appliance must not be splashed with water.

DESCRIZIONE DELLE PARTI.

1. Griglia anteriore
2. Vite di sicurezza.
3. Linguette di bloccaggio.
4. Vite di fissaggio della lama.
5. Pala del ventilatore
6. Dado di montaggio.
7. Griglia posteriore.
8. Albero di trasmissione.
9. Carter motore anteriore
10. Carter posteriore del motore
11. Manopola di controllo dell'oscillazione
12. Tastiera di controllo
13. Corpo principale
14. Base inferiore
15. Cavo di alimentazione



ASSEMBLAGGIO

1. Rimuovere il dado di montaggio (6).
2. Montare la griglia posteriore (7), rimontare il dado di montaggio (6) e serrare.
3. Inserire le lame (5) sull'albero motore. Inserire la vite di fissaggio delle lame (4) e serrare.
4. Allineare la griglia anteriore (1) alla griglia posteriore (7) e chiudere le linguette di bloccaggio (3).

ISTRUZIONI PER L'USO.

1. Posizionare il ventilatore su una superficie asciutta, pulita, solida e piana.
2. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente standard da 220-240 V ~ CA.
3. Per accendere il ventilatore, premere l'interruttore della velocità desiderata.
   (Pulsante 1: bassa velocità. Pulsante 2: media velocità. Pulsante 3: alta velocità).
4. Per spegnere il ventilatore, premere l'interruttore "0".
5. Oscillazione della testa: attivata con il pulsante di oscillazione (11) in basso.
   Disattivata con il pulsante di oscillazione (11) in alto.

PULIZIA E MANUTENZIONE.

Seguire queste istruzioni per una corretta e sicura manutenzione del ventilatore.

- Scollegare sempre il ventilatore prima di pulirlo o smontarlo.
- Il motore e tutte le parti del ventilatore non devono mai bagnarsi.
- Per la pulizia, utilizzare solo un panno morbido inumidito con acqua e sapone neutro.
- Non utilizzare mai prodotti detergenti abrasivi.
- Al termine di ogni stagione di riscaldamento, conservare e riporre sempre l'apparecchio pulito in un luogo asciutto e privo di polvere.

SPECIFICHE

MODEL	DESCRIPTION	MODEL	DESCRIPTION
TH-KB52	12 inch desk fan	TH-KB53	16 inch desk fan
	220-240V~50Hz 40W		220-240V~50Hz 50W
	Elegantly designed		Elegantly designed
	powerful motor for quiet operation		powerful motor for quiet operation
	3 speeds/ push button switch		3 speeds/ push button switch
	mesh guard for extra protection		mesh guard for extra protection
	3 PP blade for soft and big airflow		3 PP blade for soft and big airflow
	round plastic base for more stability		round plastic base for more stability

CONDIZIONI DI GARANZIA.

- Questo dispositivo è coperto contro qualsiasi guasto purché sia stato causato dall'impianto elettrico del produttore e sia entro il periodo di garanzia.
- La garanzia non copre urti, parti soggette ad usura dovute all'uso, guasti dovuti ad uso eccessivo, guasti dovuti ad uso improprio, manipolazioni tecniche da parte di terzi, ecc.
- Il documento che convalida la garanzia è la fattura d'acquisto o ricevuta d'acquisto purché sia riportata sulla fattura o ricevuta, la marca e il modello dell'apparecchio.

Nel tuo caso, anche la scheda di garanzia è valida purché sia debitamente compilata, firmata e timbrata dal venditore o dall'esercizio in cui hai acquistato il dispositivo.

- Durante il periodo di garanzia, il negozio o lo stabilimento in cui si acquista il dispositivo è responsabile della gestione e dell'elaborazione della garanzia in caso di guasto.

NORME DI TUTELA AMBIENTALE

Questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici al termine della sua vita utile, ma deve essere consegnato ad un centro di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo presente sull'apparecchio, sul manuale di istruzioni e sulla confezione avvisa di questo importante aspetto. I materiali utilizzati in questo dispositivo possono essere riciclati. Riciclando gli elettrodomestici contribuisci a promuovere la tutela dell’ambiente. Si prega di consultare le autorità locali per informazioni sul punto di raccolta.

KOOL BREEZE

VENTILATEUR DE TABLE

Manuel d'instruction

TH-KB52 / TH-KB53

FR

ATTENTION

- Lisez attentivement ce manuel avant de commencer à utiliser l'appareil.
- Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement et répondre à d'éventuelles questions.
- Si vous vendez ou prêtez l'appareil à des tiers, il doit toujours être accompagné du mode d'emploi.

INTRODUCTION

Nous apprécions la confiance que vous nous avez accordée en achetant ce produit Thulos®. Notre principal engagement est d'offrir d'excellents produits, en maintenant les contrôles de qualité les plus stricts et en respectant toutes les normes de sécurité en vigueur, dans le but de présenter un produit parfait et sûr pour un usage domestique.

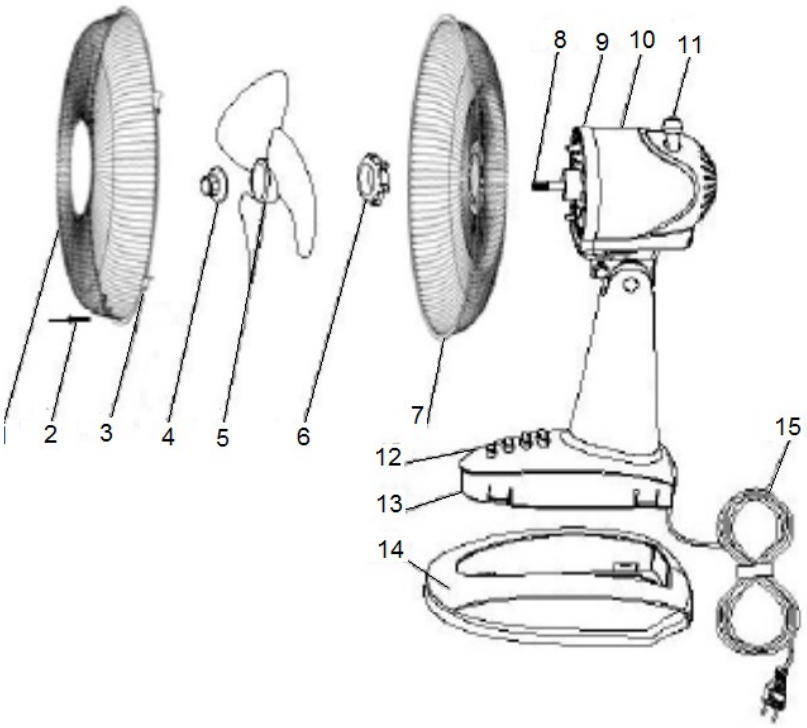
DES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ.

1. Cet appareil ne convient pas comme système de climatisation principal.
2. Cet appareil ne convient que pour un usage domestique et/ou occasionnel.
3. Vérifiez que la tension de l'appareil est la même que celle de votre domicile.
4. Ne pas déplacer le ventilateur lorsque l'appareil est en marche.
5. Débrancher le ventilateur du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé.
6. ne jamais utiliser le ventilateur si sa fiche, son cordon ou l'appareil lui-même est endommagé.
7. Cet appareil ne peut être ouvert et réparé que par un technicien agréé.
8. Surveillez toujours l'appareil lorsqu'il est utilisé et que des enfants se trouvent à proximité.
9. ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil. Cet appareil n'est pas un jouet.
10. Avant de brancher l'appareil sur le secteur, assurez-vous qu'il est éteint.
11. Veillez à ce que vos mains soient sèches avant de toucher l'appareil.
12. Placez le ventilateur à proximité d'une prise de courant de manière à ce que le câble ne gêne pas et ne fasse pas trébucher.
13. Ne jamais prendre le ventilateur par les grilles, un doigt pourrait se coincer.
14. Utilisez le ventilateur dans de grands espaces où il peut déplacer l'air.
15. Placer le ventilateur uniquement sur une surface lisse et ferme.
16. ne pas immerger le produit dans l'eau ni l'exposer à l'humidité ou à un quelconque liquide.
17. Ne jamais utiliser le ventilateur à proximité d'un endroit où il pourrait être éclaboussé par de l'eau.
18. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer et après l'avoir utilisé.
19. Débranchez toujours l'appareil en tirant sur la fiche, jamais en tirant sur le cordon.
20. Enlevez régulièrement la poussière accumulée sur les grilles et le moteur.
21. Ne pas exposer l'appareil au soleil ou à des températures élevées.
22. Ne jamais couvrir le ventilateur lorsqu'il fonctionne.
23. ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant, car ils peuvent endommager l'appareil.
24. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été surveillées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
25. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
26. Le parent ou le tuteur légal de l'enfant ou de la personne à capacité réduite est entièrement responsable de l'utilisation qu'il fait de cet appareil.

- Do not use this appliance in bathtubs, showers or tanks full of water.
- Prohibited to use the appliance near water or any other liquid.
- This appliance must not be splashed with water.

DESCRIPTION DES PIÈCES.

1. Grille avant
2. Vis de sécurité
3. Languettes de verrouillage.
4. Vis de fixation de la lame.
5. Pale du ventilateur
6. Ecrou de montage.
7. Grille arrière.
8. Arbre d'entraînement.
9. Carter avant du moteur
10. Carter du moteur arrière
11. Bouton de commande de l'orientation
12. Clavier de commande
13. Corps principal
14. Base inférieure
15. Câble d'alimentation



ASSEMBLAGE.

1. Retirer l'écrou de montage (6).
2. Monter la grille arrière (7), remettre l'écrou de montage (6) en place et serrer.
3. Insérer les lames (5) sur l'arbre du moteur. Monter la vis de fixation des lames (4) et serrer.
4. Aligner la grille avant (1) sur la grille arrière (7) et fermer les languettes de verrouillage (3).

LE MODE D'EMPLOI.

1. Placer le ventilateur sur une surface sèche, propre, ferme et plane.
2. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant alternatif standard 220-240V ~.
3. Pour mettre le ventilateur en marche, appuyez sur le bouton de vitesse souhaité.
   (Bouton 1 : Basse vitesse. Bouton 2 : Moyenne vitesse. Bouton 3 : Haute vitesse.)
4. Pour éteindre le ventilateur, appuyez sur le bouton "0".
5. Oscillation de la tête : Activée par le bouton d'oscillation (11) ci-dessous.
   Désactivée avec le bouton d'oscillation (11) vers le haut.

LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN.

Suivez ces instructions pour prendre soin de votre ventilateur correctement et en toute sécurité.

- Débranchez toujours le ventilateur avant de le nettoyer ou de le démonter.
- Le moteur ou toute partie du ventilateur ne doit jamais être mouillé.
- Pour le nettoyer, utilisez uniquement un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse neutre.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs.
- A la fin de chaque saison chaude, conserver et stocker l'appareil toujours propre dans un endroit sec et sans poussière.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODEL	DESCRIPTION	MODEL	DESCRIPTION
TH-KB52	12 inch desk fan	**TH-KB53**	16 inch desk fan
	220-240V~50Hz 40W		220-240V~50Hz 50W
	Elegantly designed		Elegantly designed
	powerful motor for quiet operation		powerful motor for quiet operation
	3 speeds/ push button switch		3 speeds/ push button switch
	mesh guard for extra protection		mesh guard for extra protection
	3 PP blade for soft and big airflow		3 PP blade for soft and big airflow
	round plastic base for more stability		round plastic base for more stability

CONDITIONS DE GARANTIE.

- Cet appareil est couvert contre toute panne à condition qu'elle soit causée par le système électrique du fabricant et qu'elle soit couverte par la période de garantie.
- La garantie ne couvre pas les coups, les pièces d'usure dues à l'usage, les pannes dues à une utilisation excessive, les pannes dues à une mauvaise utilisation, les manipulations techniques par des tiers, etc.
- Le document qui valide la garantie est la facture d'achat ou le ticket de caisse à condition que soient reflétés sur la facture ou le ticket de caisse, la marque et le modèle de l'appareil.
Dans votre cas, votre carte de garantie est également valable tant qu'elle est dûment complétée, signée et tamponnée par le vendeur ou l'établissement où vous avez acheté l'appareil.
- Pendant la période de garantie, le magasin ou l'établissement où vous achetez l'appareil est responsable de la gestion et du traitement de la garantie en cas de panne.

NORMES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être remis à un centre de recyclage des appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le mode d'emploi et l'emballage attire votre attention sur ce point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil peuvent être recyclés. En recyclant les appareils électriques, vous contribuez à la protection de l'environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les points de collecte.

KOOL BREEZE

VENTILADOR DE SOBREMESA / TABLE FAN

8 436588 779908

TH-KB52 12” 40W

8 436588 779915

TH-KB53 16” 50W

RoHS

www.thulos.com

thulos@thulos.com

Servicio Técnico / Technical Service: sat@grupothulos.com